## 7.主營業務税金及附加

### 7. SALES TAXES AND SURCHARGES

		集團		2	公司
		Gro	oup	Cor	npany
項目	計繳標準	2001	2000	2001	2000
Types	Accrual basis				
消費税	見附注 4(c)	487,320,446	286,616,673	90,021,780	83,021,180
Consumption tax	Refer to note 4(c)				
城市維護建設税	見附注 4(b)	50,179,259	36,247,165	18,307,587	16,041,643
City construction tax	Refer to note 4(b)				
其它		26,238,657	10,852,325	7,886,421	6,924,526
Others					
合計		563,738,362	333,716,163	116,215,788	105,987,349
Total					

8. 其它業務利潤(虧損)

# 8. PROFIT (LOSS) FROM OTHER OPERATIONS

		集團		公司	
		Gro	up	Cor	npany
		2001	2000	2001	2000
其它業務收人	Income from other operations				
材料銷售	Sale of materials	39,501,976	26,569,360	121,957,380	130,969,037
廢料銷售	Sale of scrap	12,027,129	6,030,768	1,483,878	1,384,875
其它	Others	22,353,228	10,063,272	2,914,122	1,473,649
小計	Sub-total	73,882,333	42,663,400	126,355,380	133,827,561
其它業務成本	Cost for other operations				
材料銷售	Sale of materials	28,411,564	18,312,214	123,723,629	130,408,083
廢料銷售	Sale of scrap	3,381,429	1,558,140	1,457,005	1,395,015
其它	Others	35,018,053	9,892,522	3,032,288	574,936
小計	Sub-total	66,811,046	29,762,876	128,212,922	132,378,034
其它業務利潤 (虧損)	Profit (Loss) from other operations	7,071,287	12,900,524	(1,857,542)	1,449,527

### 9.財務費用净額

### 9. FINANCE COSTS, NET

		集團		公司	
		Gro	oup	Com	bany
		2001	2000	2001	2000
利息支出	Interest expense	(136,968,993)	(115,469,333)	(62,387,722)	(63,588,162)
利息收入 - 附屬 公司	Interest income - subsidiaries	-	-	3,601,426	-
利息收入,其它	Interest income - others	16,518,102	17,430,765	5,815,602	8,856,136
匯兑損益净額	Exchange differences, net	4,278,069	3,404,654	2,817,379	3,536,972
其它	Others	(396,142)	(729,569)	204,870	(159,925)
合計	Total	(116,568,964)	(95,363,483)	(49,948,445)	(51,354,979)

本集團於本年度予以資本化的利息支出約 爲3.847.000元(二零零零年:6.656.000元) (附注 25)。 The capitalised borrowing costs for the Group were approximately RMB3,847,000 in the current year (2000 : RMB6,656,000) (Note 25).

#### 10.投資收益(虧損)

#### 10. INVESTMENT INCOME (LOSS)

			重	公司		
		Gro	oup	Co	mpany	
		2001	2000	2001	2000	
			(附注 43)		(附注 43)	
			(Note 43)		(Note 43)	
債權投資收益	Income from debt investments	1,967,305	2,036,217	1,967,305	2,036,217	
聯營公司分佔	Equity share in profit of	216,722	704,320	214,645	704,320	
利潤	associated companies					
分佔附屬公司 本年虧損	Equity share in losses of subsidiaries	-	-	(77,648,412)	(28,551,146)	
股權投資差額 攤銷	Amortisation of investment difference from acquisition	29,862,304	11,334,575	24,009,120	10,341,440	
其它	Others	(603,754)	2,014,948	(605,813)	1,195,146	
合計	Total	31,442,577	16,090,060	(52,063,155)	(14,274,023	

本公司及其附屬公司的投資收益匯回不存在重大限制。

There are no material restrictions on the repatriation of investment income of the Company and its subsidiarites.

本集團於本年度投資收益的增加主要是 由於股權投資差額攤銷之增加。本公司 於本年度投資虧損的增加主要是由於分 佔附屬公司本年虧損的增加。 The increase in the Group's investment income is mainly due to increase in amortisation of investment differences. The increase in the Company's investment loss is mainly because of the increase in equity share in losses of subsidiaries.

### 11. 營業外收入與支出

### 11. NON-OPERATING INCOME AND EXPENSES

		集團		公司	
		Grou	q	Compa	ny
		2001	2000	2001	2000
營業外收入	Non-operating income				
處置固定資産 净收益	Gain on disposal of fixed assets, net	17,034,227	1,692,561	653,184	219,451
其它	Others	8,305,635	12,088,847	1,227,831	585,042
合計	Total	25,339,862	13,781,408	1,881,015	804,493

		集團	m#	公司	ļ	
		Grou	qu	Company		
		2001	2000	2001	2000	
營業外支出	Non-operating expenses					
處置固定資産 净損失	Loss on disposal of fixed assets, net	19,066,034	10,583,982	394,754	532,306	
計提的固定資 産减值準備	Provision for impairment of fixed assets	6,931,762	159,493	-	142,936	
其它	Others	5,399,042	2,891,533	1,158,326	1,634,138	
合計	Total	31,396,838	13,635,008	1,553,080	2,309,380	

#### 12.補貼收入

#### **12.SUBSIDY INCOME**

本集團於本年度及過去年度進行的某些 收購合併活動中,與有關地方政府達成 協議,使部份附屬公司均能享有不同程 度的地方財政優惠政策。這些優惠主要 包括以附屬公司繳納的各項税金爲基礎 的財政補貼收入。該等收入均於收取款 項之權利確立時人賬。 As part of the merger and acquisition activities of certain subsidiaries of the Group in the current and prior years, the Group entered into various agreements with relevant municipal governments. Under the terms of the agreements, these subsidiaries can enjoy various financial incentives granted by the relevant municipal governments, including financial subsidies determined based on the amount of tax paid by the subsidiaries. Subsidy income is recognised when the right to receive payment is established.

中國國務院於二零零零年一月頒布了國發[2000]2號通函及中國財政部於二零零零年七月頒布了財税[2000]99號通函, 由各地方政府給予附屬公司的財政優惠 有可能不能予以持續。但根據本公司董 事的分析,現時概無任何理由相信各附 屬公司在期后不能繼續享有該等財政優 惠。 Pursuant to Guofa [2000] No.2 issued by State Council of the PRC in January 2000 and Caishui [2000] No.99 issued by Ministry of Finance of the PRC in July 2000, the above financial subsidies granted by the municipal governments to the subsidiaries might cease to be available to the subsidiaries in the future. The Company's directors are not aware of any reasons that the said financial subsidies will not be available to the subsidiaries.

本年度本集團補貼收入的增加主要是源 自新收購/成立的附屬公司所獲得的財 政優惠政策。 The increase in subsidy income for the current year was mainly due to the subsidies received by the newly acquired/established subsidiaries.

#### 13.股利

本公司董事會建議按於本財務報告通過 日期本公司所發行股數1,000,000,000 股計,每股派發含税股利0.11元,共計 110,000,000元(二零零零年:100,000,000元)。 此股利分配方案有待股東大會的批準。

#### 13.DIVIDENDS

The directors recommend the payment of a final dividend of RMB0.11 per share, based on 1,000,000,000 issued shares of the Company as at the date of the approval of the financial statements, totalling RMB110,000,000 (2000 : RMB100,000,000). The proposed dividend is subject to approval by shareholders at the next annual general meeting.

# 14.貨幣資金

## 14.CASH AND BANK DEPOSITS

a.集團	
------	--

a.	Group

	2001			2000		
	原幣值金額	折算匯率	折合人民幣	原幣值金額	折算匯率	折合人民幣
	Foreign currency	Exchange	RMB	Foreign currency	Exchange	RMB
	balance	rate	equivalents	balance	rate	equivalents
人民幣現金	-	-	1,247,167	-	-	7,877,671
Cash - RMB						
人民幣銀行存款	-	-	537,256,983	-	-	660,373,663
Bank deposits - RM	В					
小計			538,504,150			668,251,334
Subtotal						
外幣存款						
Foreign currency						
deposits						
- 美元	1,281,798	8.277	10,608,819	12,932,836	8.278	107,059,310
USD						
<b>-</b> 港元	265,287	1.061	281,503	8,233,548	1.061	8,737,503
HKD						
合計			549,394,472			784,048,147
Total						

b.公司

#### b. Company

		2001			2000	
	原幣值金額	折算匯率	折合人民幣	原幣值金額	折算匯率	5 折合人民幣
	Foreign currency	Exchange	e RMB	Foreign currency	Exchange	e RMB
	balance	rate	equivalents	balance	rate	equivalents
人民幣現金	-	-	113,735	-	-	1,534,405
Cash - RMB						
人民幣銀行存款	-	-	153,689,804	-	-	384,518,269
Bank deposit - RMB						
小計			153,803,539			386,052,674
Subtotal						
外幣存款						
Foreign currency						
deposit						
- 美元	1,027,243	8.277	8,501,991	12,750,433	8.278	105,549,361
USD						
合計			162,305,530			491,602,035
Total						

## c. 其它貨幣資金主要是本集團爲取得 銀行匯票按規定存入銀行的款項。

c. Other bank deposits are deposits required to obtain banks drafts.

本年度本集團及本公司貨幣資金的減少 主要是由於增加投資及購建固定資産。 The decrease in cash and bank deposits of the Group and the Company was mainly due to additional investment activities and expenditure spent on fixed assets construction projects.

### 15.應收票據 15.BILLS RECEIVABLE

於二零零一年十二月三十一日,本集團 應收票據餘額約爲25,853,000元(二零 零零年:15,805,000元),均爲無抵押 的銀行承兑匯票/商業承兑匯票。 As at 31st December, 2001, the bills receivable balance amounted to approximately RMB25,853,000 (2000 : RMB15,805,000). They were all unsecured bank drafts or commercial bills.

### 16.應收股利

### **16.DIVIDEND RECEIVABLE**

	集團 Group		公司	]
			Company	
	2001	2000	2001	2000
深圳青島啤酒朝日有限公司	-	-	13,770,000	-
Shenzhen Tsingtao Beer Asahi Company Limited				
上海青島啤酒經銷有限公司	-	-	600,000	-
Shanghai Tsingtao Brewery Sales Company Limited				
合計	-	-	14,370,000	-
Total				

### 17.應收賬款 17.ACCOUNTS RECEIVABLE

應收賬款的賬齡分析如下:

The aging analysis of accounts receivable is as follows:

a.集團

a.Group

		2001				2000			
	金額	比例(%)	壞賬準備	壞賬準備 已計提比例(%)		金額 比例(%)		+提比例 <b>(%)</b>	
	Amount	Percentage	Provision for	Provision	Amount	Percentage	Provision	Provision	
			bad debts	percentage			for bad	percentage	
							debts		
一年以内	139,803,917	43.34%	(22,401,059)	16.02%	165,766,468	43.29%	(9,109,919)	5.50%	
Less than one year									
一至少於二年	37,646,422	11.67%	(11,338,596)	30.12%	123,821,803	32.34%	(22,388,514)	18.08%	
One to less than two ye	ears								
二至少於三年	54,704,203	16.96%	(53,389,250)	97.60%	58,411,184	15.25%	(34,989,090)	59.90%	
Two to less than three	years								
三年以上	90,422,026	28.03%	(83,800,151)	92.68%	34,922,464	9.12%	(31,925,329)	91.42%	
Over three years									
合計	322,576,568	100.00%	(170,929,056)	52.99%	382,921,919	100.00%	(98,412,852)	25.70%	
Total									

於二零零一年十二月三十一日,本集團應 收賬款前五名金額合計約爲141,720,000元 (二零零零年:148,639,000元),佔應收 賬款及長期應收賬款合計的34%(二零零 零年:39%)。 As at 31st December, 2001, the aggregate amount of the Group's five largest accounts receivable balances was approximately RMB141,720,000 (2000 : RMB148,639,000), being 34% (2000 : 39%) of the total accounts receivable and long term accounts receivable.

本集團於本年度沖銷確定不能回收的應 收賬款合共約12.337.000元(二零零零 年:16.734.000元)。 During the year, the Group wrote off uncollectible accounts receivable totalling approximately RMB12,337,000 (2000 : RMB16,734,000).

於二零零零一年十二月三十一日,壞賬 準備含約60.962.000元因本年度收購附 屬公司股權時轉人本集團的金額。 As at 31st December 2001, the balance of provision for bad debts included approximately RMB 60,962,000 relating to subsidiaries acquired during the year.